

# Les Walser - véritable empreinte de notre Suisse primitive

Autor(en): **Ney, Marcel**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **10 (1983)**

Heft 3

PDF erstellt am: **21.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-912879>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

# sommaire

---

---

Les Walser	3
Civisme	7
Communications officielles	9
Pages locales	12-16
Communications du Secrétariat des Suisse de l'étranger	17
Notre championne du monde	20

## Avez-vous 50 ans cette année?

Si oui, vous pouvez déclarer votre adhésion à l'AVS/AI facultative au plus tard dans un délai d'un an dès l'accomplissement de votre 50<sup>e</sup> année. C'est **votre dernière chance!** Pour tout renseignement, écrivez à votre représentation suisse.

Conseils et représentation  
d'intérêts en Suisse  
dans les domaines suivants:

## affaires immeuble héritage

du point de vue de la gestion,  
de la finance, des contrats, du  
droit des sociétés et des impôts.

## Treuhand Sven Müller

lic. ès sc. comm.

Téléphone (055) 42 21 21  
Télex 87 50 89 sven ch  
Télégramme TLX875089

Birkenrain 4  
CH-8634 Hombrechtikon-Zürich

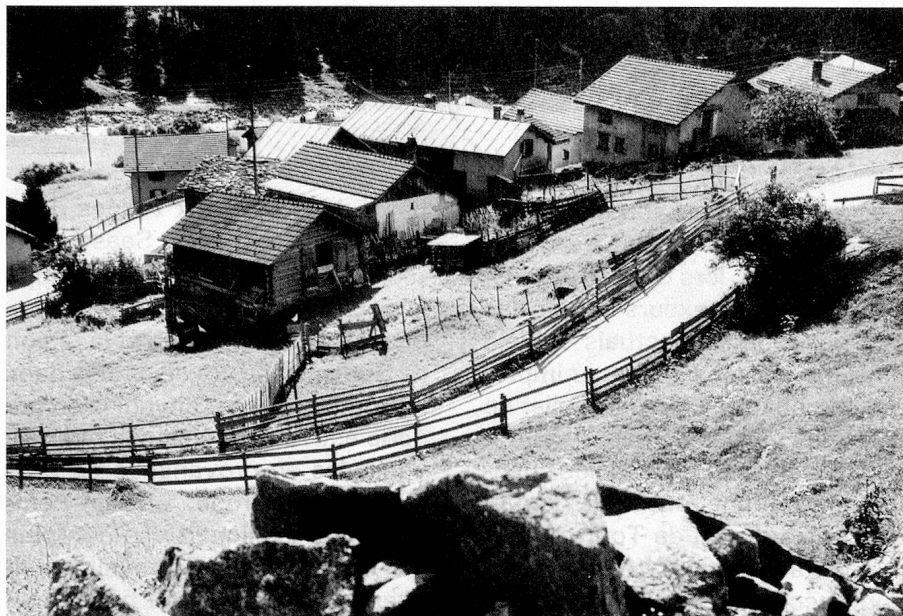
# Les Walser – véritable empreinte de notre Suisse primitive

Au cours de mes années scolaires, durant mes vacances d'été, puis plus tard, lors de mes études, je profitais des excursions et des ballades que j'effectuais à vélo pour me laisser à nouveau imprégner du charme bien particulier de certaines vallées de haute montagne. Il s'agissait de la vallée supérieure du Rhône, entourée de part et d'autre du val de Tourmagne, auquel, à l'époque, l'on avait encore accès qu'à pied, le Loetschental, riche en légendes, et le Binntal, célèbre pour ses cristaux; puis la vallée d'Ursern d'Uri, le Rheinwald grisonnais, ainsi que la splendide vallée de Safien, la haute et majestueuse région d'Avers, la conque d'Arosa, de Davos et, au Praetigau, les villages idylliques de Furna et Valzena. Je ressentais les mêmes émotions au Sud des Alpes dans le village de Simplon, entouré de pâturages verts, et à Bosco-Gurin, tout en haut, dans la vallée du Maggia. Partout, les mêmes particularités me fascinaient: ces vieilles maisons d'habitation qui, malgré leur simplicité, dégageaient une fierté presque patricienne et dont les outils et accessoires de la vie quotidienne témoignaient d'une tradition et d'une culture inébranlables. Les habitants mêmes incarnaient, dans chacune de leurs expressions, une solidarité incontestable sur ces terres peu fertiles et c'était un amour profond et ancré de liberté qui émanait de leurs personnes.

Qu'y avait-il donc de commun entre ces contrées? Cette question me laissa longtemps sans réponse. Cela ne pouvait pas être que l'isolement. Il existait, il est vrai, des lieux tels qu'Heiligenkreuz, dans le Binntal, ou Juf, près d'Avers, encore ignorés. Cepen-

dant, dans les deux vallées de la Viège, soit Zermatt et Saas Fee, le tourisme s'était déjà développé depuis fort longtemps ainsi que dans la vallée d'Ursern et la région de Splügen se voyaient déjà dans les années trente, envahies en période estivale par des colonnes de véhicules en provenance de tous les pays d'Europe. Ce lien commun ne s'expliquait pas non plus par la confession. Les vallées en question étaient en partie catholiques et en partie réformées, quoique leurs églises, si petites fussent-elles, m'en imposaient par leur situation dominante en ce magnifique univers montagnard; elles faisaient ainsi acte de foi, de manière bien plus impressionnante que maintes cathédrales de plaine.

Ce n'est qu'au début des années 50 que me vint l'explication de cette énigme et de surcroît, ce fut à l'étranger. Cela se passa dans la Kleine Walsertal, curieuse région derrière Oberstdorf, au Sud de Bayern et qui appartient légalement à l'Autriche mais n'en est pas moins économiquement affiliée à l'Allemagne. Il existait dans cette vallée un musée, petit mais riche en explications et qui exposait des cartes géographiques sur lesquelles l'étendue des peuples Walser était délimitée. Cette souche de langue allemande de la plus haute vallée du Rhône. Au tournant du XIII<sup>e</sup> au XIV<sup>e</sup> siècle, des Walser commencèrent à s'établir dans les contrées avoisinantes. Ces déplacements les conduisirent jusque dans le canton d'Uri, et de là, dans les Grisons, dans l'Oberland st-gallois, au Liechtenstein pour atteindre le Vorarlberg et même le Tirol. D'autre part, ils empruntèrent également des sentiers parfois escarpés en



Vue du village d'Ausserferrera dans le val d'Avers, Grisons.

escaladant les Alpes en direction du Sud jusqu'au Tessin, au val d'Ossola et de chaque côté du Mont Rose, dans les vallées transversales du nord de la vallée d'Aoste. De petits groupes épars s'avancèrent finalement jusqu'en Savoie, comme l'indique, par exemple, le nom bien significatif de ce petit coin au Nord de Chamonix, «Les Allamands». Des colonies de Walser s'étendirent ainsi dans les Alpes sur une longueur de plus de trois cents kilomètres d'Ouest en Est. Une autre colonie walser sur sol français se trouvait à Vallorcine, dans la partie la plus haute de la vallée du Trient.

Les colons walser produisirent un travail considérable, obtinrent un rendement des terrains les plus rocailleux et transformèrent les vallées stériles et désertes en de florissants terrains. L'altitude à laquelle leurs colonies se trouvaient limitait l'économie rurale: Elevage du bétail, production du lait et travail du bois. Ils n'avaient la possibilité de récolter les céréales et les autres produits agraires que sur des étendues modestes et en des endroits privilégiés. C'est pourquoi les Walser n'étaient que rarement autonomes et se virent contraints de vendre les produits de

leur labeur dans les marchés éloignés de plaine afin de pouvoir, en contre-partie, se procurer ceux qui étaient nécessaires à leurs besoins vitaux. Ces transports de marchandises s'effectuaient généralement sur des chemins difficiles et abruptes. Par exemple, jusqu'au siècle dernier, Vallorcine n'était pratiquement pas atteignable depuis le Valais en raison des gorges du Trient. Il était pour cela préférable d'emprunter la route qui menait à Chamonix, en passant par le col des Montets.

Le trafic indispensable que les Walser se mirent à entretenir avec les villes et les marchés de plaine comporte en même temps un intérêt spirituel pour cette population isolée de haute montagne. De tous temps, de par leur tempérament honnête et zélé, ils furent très bien considérés et l'on accueillit leurs allers et venues avec bienveillance.

Aux Grisons, les familles régnautes habitant Coire ou d'autres agglomérations importantes savaient qu'elles pouvaient compter sur le paiement des fermages des nouveaux-venus. De même, on respectait partout leur sens bien particulier de la liberté.

Les relations régulières du peuple

walser avec les régions de plaine eurent bientôt pour conséquence l'engagement des jeunes gens en tant que mercenaires dans les armées étrangères. Courageux, réalistes et habitués à un pénible mode de vie, les jeunes Walser s'appliquèrent à faire leurs preuves le mieux possible. Bon nombre d'entre eux, par la suite, firent carrière dans les troupes françaises, hollandaises, italiennes ou espagnoles, comme, par exemple, Hans-Peter Guler, de Davos, qui en 1635 prit le commandement d'un régiment français avec le grade de colonel. De même que Johannes Buchli, issu d'une communauté walser de Safien et d'autres membres de sa famille. Au cours de la première guerre mondiale, notre Etat-major comptait deux Walser: le colonel-divisionnaire Friedrich Brügger, originaire de Churwalden, ainsi que Theophil Sprecher de Bernegg, Chef de l'Etat-major général, estimé tant par le peuple que par ses soldats, issu d'une famille davosienne.

Peu à peu, des familles entières de Walser émigrèrent dans les villes et provoquèrent de nouvelles impulsions par leur faculté de faire face à toute situation, cela malgré leurs traditions bien enracinées. Ils se révélèrent être des commerçants très avisés, habiles dans toutes professions manuelles, chercheurs et entreprenants. La silhouette haute et élancée, ils avaient le don de venir à bout d'une difficulté en toute discrétion. Le sens des tâches domestiques et l'intelligence de leurs femmes étaient surprenants. Il est d'ailleurs incontestable que les Walserines, jusqu'au siècle actuel, ont joué un rôle héroïque lors des nombreux déplacements de cette population et de son établissement en de nouveaux territoires. Ce n'est pas un hasard si Anna Buol, la femme de Jürg Jonatson, le chef incontesté des Grisons durant la guerre de trente ans, était une Walserine!

Nous ne citerons que deux familles walsers parmi celles qui, en plaine, acquerrèrent une grande renommée: les Steiger, de Rarogne, et les Bodmer, qui, venus de la vallée piémontaise de Siesa, mais originaires du village de Bodmen, dans le haut Valais, s'établirent à Zurich au XVI<sup>e</sup> siècle. Les Steiger avaient acquis leur titre de noblesse dans le vieux Berne. Bon nombre de leurs descendants sont devenus magistrats et officiers haut placés dans les armées suisses et étrangères. Le Conseiller fédéral Eduard von Steiger (1881–1962) tenait ses origines de cette famille. Il ne fut cependant pas le seul Conseiller fédéral walsers; Joseph Escher, lui aussi un Walsers, du village de Simplon, fut membre de notre gouvernement de 1950 à 1954. La réputation des Bodmer se répandit dans la communauté zurichoise, dans les milieux politiques et dans la grande industrie. On les connut plus particulièrement encore en tant que propriétaires d'une filature de soie de premier ordre, dont le siège principal fut transféré à Milan au début de ce siècle. Un rejeton de la famille Bodmer, du nom de Johann Georg (1786–1864) joua un rôle primor-

dial dans le domaine de la découverte et personnifia le pionnier du développement de l'industrie en Allemagne et en Angleterre. (Cent ans après sa mort, en 1964, on fit figurer son portrait sur la face d'un timbre Pro Patria.) Un de ses frères construisit le premier bateau à vapeur du lac de Constance, tandis qu'un autre devint directeur de mines d'or au Mexique. Après avoir souligné la participation illustre des Walsers dans les armées étrangères, j'en viens, pour terminer, à évoquer le rôle de ces derniers en tant que Suisses de l'étranger. Depuis fort longtemps, on trouve des Walsers établis hors de nos frontières, suite, surtout, à leurs fréquentations non seulement des marchés de l'Allemagne du sud et de l'Italie du nord, mais encore d'Autriche, de Hongrie et même de Russie. A ces régions se sont ajoutées par la suite l'Amérique du sud et l'Amérique du nord. Les déplacements effectués par les Walsers peuvent être facilement reconstitués car les familles en question, malgré leur assimilation rapide, restèrent toujours liées à leur pays d'origine. En passant, il faut préciser que ce trait de caractère occasionna

certaines inconveniences sur le plan de la conservation de la culture walsers, bien particulière mais de haut niveau. C'est ainsi qu'en Savoie par exemple, ils abandonnèrent leur langue ancestrale, c'est-à-dire l'allemand, pour adopter la langue française. De même, dans leurs colonies des vallées d'Ossola et d'Aoste, leurs particularités linguistiques sont sérieusement menacées ou ont déjà disparu. Citons, comme curiosité, le fait que dans certaines vallées du Piémont, c'est la langue française et non italienne qui représente leur seconde langue. Il en est ainsi pour la vallée de Cressoney, qui est devenue le séjour de résidence d'été régulier de la reine italienne Marguerita, réputée pour sa beauté et ses perles. On dit que cette dernière se sentait très à l'aise dans les milieux walsers et qu'elle portait toujours volontiers leur costume rouge typique et décoratif.

On a souvent parlé, à l'étranger, des pâtisseries de l'Engadine. Les confiseurs walsers vivant à l'étranger méritent également d'être mentionnés, telles les familles Gredig de Davos et Zinsli, de la vallée de Safien, ayant choisi pour

L'église de Bosco-Gurin



Le hameau Platta dans la vallée d'Avers

(Photos ONST)



# Wer sonst schreibt einem Auslandsschweizer jede Woche einen engbeschriebenen 16-Seiten-Brief mit allen Neuigkeiten aus der Heimat?

Nur die Tages-Anzeiger-Fernaussgabe die viel verspricht und noch mehr hält.



Ich abonniere die Tages-Anzeiger Fernausgabe.

Gewünschte Zustellart:

- Luftpost  
 gewöhnliche Post

Gewünschte Zahlungsweise:

- jährlich  
 halbjährlich  
 vierteljährlich

Die ersten 4 Ausgaben sind gratis.

Zustell-Adresse:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Land: \_\_\_\_\_

Abonnementsrechnung an:

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Coupon einsenden an: Tages-Anzeiger  
 Vertrieb/Verkauf, Postfach,  
 CH-8021 Zürich 7016

## Die Preise der Tages-Anzeiger Fernausgabe in Schweizer Franken.

Gewöhnliche Postzustellung	3 Monate	6 Monate	12 Monate
BRD, Dänemark, Finnland, Frankreich, Italien, Jugoslawien, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Zypern	20.-	39.20	77.-
Übrige Länder	24.-	47.20	93.-
<b>Lufpostzustellung</b>			
Europa und Mittelmeerländer, Spanisch	23.30	46.-	90.40
Westafrika	26.-	51.10	101.-

**Tages-Anzeiger**  
 FERNAUSSGABE

pays de résidence la Hongrie et la Russie. D'autres confiseurs walser ont encore travaillé à Paris et en Angleterre.

Dans une maison commerciale de Bergame, Johann Peter Hosang, de Tschappina, près de Thusis, se constitua une fortune qu'il utilisa à des fins philanthropiques dans sa patrie d'origine. Lorenz Alleman, autre bienfaiteur originaire de la même région, déploya une activité considérable en Egypte en tant que chef de la firme Planta et Co, spécialisée dans la fabrication du coton.

Dans le courant du XIX<sup>e</sup> siècle, de nombreux Walser acquérèrent une excellente renommée dans l'Europe entière dans le domaine de l'hôtellerie: Les Borter, d'Obergoms, les Enderlin, originaires de Stürvis, petit village situé au pied du Falknis, près de Maienfeld et abandonné de nos jours. Celui-ci fut aussi le village natal de la petite héroïne du nom de Heidi, figure très populaire des livres d'enfants de Johanna Spyri et elle aussi une Walserine. Reste encore à citer la famille Seiler, de Blitzingen et ayant tout César Ritz, de Nüdenwald, l'hôtelier des rois et le roi des hôteliers.

Les Walser sont également bien représentés dans le corps diplomatique suisse à l'étranger: notre ministre Felscher, 1<sup>er</sup> envoyé d'après-guerre à Vienne, originaire de Heizenberg, en est un exemple. De même qu'Antonio Janner, récemment décédé, ancien ambassadeur à Rome, citoyen de Bosco-Gurin, et son successeur dans la ville éternelle, du nom de Gaspard Bodmer, descendant de la famille précitée.

Je pourrais citer longtemps encore des exemples de Walser qui se sont rendus célèbres à l'étranger, ou parler des multiples aspects de leur histoire et culture. Il est en somme regrettable que nous n'en connaissions que si peu.

Auparavant, j'ai précisé que je

n'avais porté mon intérêt à l'existence des Walser que par hasard et par détours. Lorsque je songe qu'au cours de mes années d'études dans un gymnase humaniste d'une grande ville suisse, on nous a parlé des Botokudes, population du haut Orinoco, et montré l'importance des Ainus en tant que peuplade primitive du Japon, je trouve plutôt honteux que l'on n'ait pas jugé le sujet des Walser suffisamment digne d'intérêt pour le faire figurer dans le programme scolaire. Ils l'auraient pourtant bien mérité. Car l'influence qu'ils ont exercée dans notre pays dépasse largement les régions qu'ils habitent. Leurs qualités humaines, leur esprit ouvert, leur goût du progrès combinés à un sens aigu de la tradition ont beaucoup contribué au renforcement de notre démocratie. Grâce à sa sobriété et son intelligence forgées par la vie montagnarde, le peuple walser a, dans bien des cas, aidé au développement de notre industrie et de nos institutions politiques. Dans notre Etat pluri-confessionnel et multi-linguiste, les Walser sont devenus un véritable exemple de tolérance et de compréhension mutuelle.

En guise d'excuse à l'égard de mon gymnase, j'évoquerai tout de même le fait qu'à l'époque de mes études, les recherches sur les Walser n'avaient pas encore été très approfondies. Le mérite d'avoir exploré réellement la question revient à Paul Zinsli, professeur de langues, de littérature et d'ethnologie à l'Université de Berne, lui-même Walser, originaire du Safien. Il a résumé ses travaux dans un volume de 500 pages, intitulé «Walser Volkstum». D'autre part, à ceux qui désiraient en connaître plus sur les Walsers, nous recommandons la visite d'un des musées suivants: Le musée rhétique à Coire, le Walsermuseum à Safien-Bäch, aux Grisons et le Walserhaus à Bosco-Gurin, au Tessin. *Marcel Ney*